

(1) Customer Invoice Address Getrag S.p.A Via dei Ciclamini 4 70026 Modugno (Bari) ITALIEN		(2) Remarks Cup ID number: DE813097771 Your ID no.: IT04880860728		DELIVERY NOTE (3) No. 5010175 (4) Date 12.03.18			
(5) Supplier BN: 91014908 Cofarco GmbH Emdener Str. 50795 Köln		(6) Freight paid unpaid		(7) Delivery (reality) Railroad car Carder Freight goods foreign vehicle Express goods own vehicle Express Rest		Invoice (8) No. 183165 (9) Date	
(10) Your Ref.	(11) Your Order Reference	(12) Additional Details	(13) Our Department	(14) Direct Unit	(15) Our Ref. No.		
412	550009015502 7.03.18		G. Lamanna				
(16) Payment Method	(17) Payment Conditions	(18) Incoterms	(19) Country	(20) Total Weight kg	(21) Net		
Collection EX W	X	look below		899	747		
(22) Shipping Address Getrag S.p.A, Via dei Ciclamini 4, 70026 Modugno (Bari), ITALIEN					(23) Net Weight 17551		
(27) Page	(28) Part No.	(29) Description (31) Packing	(30) Quantity	(31) U/M	(32) Customer Remarks Quantity % Remarks		
1	251.1.1085.00 20.5.00012.00 Container Batch number	Zaharad RW Gang DGT 300 1/TBA 520858 TBA 520858 neu 140057 COLATA B	702 V 792	PI PI			
180175607							
500.799.3770							
KUEHN + NAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA) 16 MAR 2018 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"							
(42) Goods Inwards Remarks		(43) Quantity Check		(44) Quality Check		(45) Receiver	
Date:						(46) Invoice Check	



Seit über ...

50
Jahre**CMR-Frachtbrief**

Sendungsnr.: 18-001946 vom 12.03.2018



18-001946

Ludwigsburg, 13.03.2018

Seite 1 von 1

1 Absender / Expéditeur COTARKO GMBH Henry Ford Str. 1 50735 Köln		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).				
2 Empfänger / Destinataire GETRAG SPA VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158				
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 15.03.2018		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:				
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu Köln Land / Pays Deutschland Zeit / Temps Datum / Date 12.03.2018		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs				
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes						
9 Pos. No.	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung Mode d'emballage	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	14 Gewicht, kg Poids, kg	15 Umfang cbm
1	5318166	4	COLLI	Getriebeteile	23.558	
2	5318167-71-73	6	COLLI			
3	5318168-69	8	COLLI			
4	5318170-72	8	COLLI			
Summe: Total		26,00 COLLI	23.558,00			
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km				
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières				
19 Kfz Amtliches Kennzeichen Nutzlast in t Kfz Anhänger Fahrer						
22 Benutzter Grenzübergang		KUEHNENAGEL S.r.l. Ludwigsburg, 13.03.2018 Via dei Ciclamini, 4 70026 Modugno (BA) Datum / Date				
20 COTARKO GMBH D-50735 Köln Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre expéditeur		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur		GETRAG SPA I-70026 MODUGNO 13 MAR 2018 "Ricevuto con riserva di verifica su quanto è stato firmato e consegnato" Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre du destinataire		

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-logistik.deCOMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEFF604



Compilazione a cura dell'ufficio ricevimento KN:

DATA	16/03/2018 19,30	TRASPORTATORE	SCHWEIFER
TARGA		AUTISTA	
NR COLLI VIAGGIO	26	DOC. IDENTITA'	

Compilazione a cura dell'operatore di scarico KN:

COTARRO

COLLI RICONTRATI	26
------------------	----

Ddt	COLLO	COLLO DANNEGGIATO	COLLO MANCANTE	NOTE
		☐	☐	Articolo
				Nr. Pezzi
				Anomalia
		☐	☐	Articolo
				Nr. Pezzi
				Anomalia
		☐	☐	Articolo
				Nr. Pezzi
				Anomalia
		☐	☐	Articolo
				Nr. Pezzi
				Anomalia
		☐	☐	Articolo
				Nr. Pezzi
				Anomalia
		☐	☐	Articolo
				Nr. Pezzi
				Anomalia

OPERATORE	Fiorè	FIRMA	Fiorè
-----------	-------	-------	-------